

الخطاب الذي ألقاه رئيس جمهورية كوبا، فيدل كاسترو روس، في حفل افتتاح الدورة الأولى من الألعاب الأولمبية الأولى للرياضة الكوبية، في ساحة الثورة، في 26 تشرين الثاني/نوفمبر 2002. [1]

التاريخ:

26/11/2002

أحّيى بشكل خاص الحضور المشرف حداً في هذا الاحتفال للمشاركين في اللقاء القاري الثاني للكفاح ضد منطقة التجارة الحرة الخاصة بالأميركيتين وأنوّجه إليهم بالشكر باسم شعبنا.

وأحّيى أيضاً صديقنا العزيز والكاتب الذي لا يُعلى عليه ويعرف كتبه كل أبناء شعبنا، الذي تعلم منذ زمن طويل القراءة والكتابة وتقدير الموهبة والفن: غابرييل غارسيا ماركيز.

وأحّيى كذلك أدولفو بيريز إيسكيفيل، الذي جعله نضاله المثابر من أجل حقوق الإنسان وكشفه وإدانته الجريئين لأعمال الخطف والجرائم المرتكبة في الأرجنتين وغيرها من بلدان القارة على يد أنظمة القمع الفاشية والموالية للإمبريالية، يستحق الاحترام الكبير الذي يتمتع به في قارتنا وفي العالم.

كما أحّي الصديق الأميركي الحميم، القسيس لوسيوس ووكر؛ ومارسيلا وإيفو وبرتنيو^٣ وبقي الشخصيات المرمومة والصديقة الحاضرين هنا.

حضرات المدعون الكرام:

أيها الرياضيين والمدربين والمسؤولين الرياضيين الكوبيين الأعزاء؛

يا أبناء وطننا:

بعد سنة من الجهد الحثيث في التحضير والتدريب، وجدنا أنفسنا مضطرين، لأسباب خارجة كلّياً عن إرادتنا، لإلغاء مشاركة رياضينا في محفل رياضي لم يسبق لنا أن تخلّفنا عن المشاركة فيه على مدى عقود كثيرة، منذ تأسيسه، حتى في الآونة التي لم يكن الوفد الكوبي يتكون إلا من عدد قليل من الرياضيين، من كانوا يحرزون، انتصاراً من شجاعتهم وحسهم الوطني حصرًا، بعض الميداليات كروّاد مجيدين للقوة الرياضية التي تحول إليها وطننا اليوم، ثمرة عدالة إنجاز ثوري عظيم وبطولة شعبنا التي لا تقارن.

لقد حاولوا في مراث كثيرة استثناءنا من المباريات الدولية بطريقة أو أخرى. وتحولت المحافل على الدوام إلى مسرح للاستفزازات والمضايقات، التي تحدّتها وفودنا الشجاعة دائمًا. بل وأتنا كنا على استعداد في إحدى المناسبات للوصول سباحةً من وسيلة نقلنا البحرية إلى إحدى دوراتألعاب أمريكا الوسطى. ولكن هذه المرة لم يكن الأمر يستحق القيام بشيء مماثل. فبدلًـ كان وما يزال، وبعدم حكمته الكامل، جرّأًـ لمجرمين مرتزقة، ممن قاموا حتى ما قبل سنوات قليلة جدًـ بهجمات إرهابية على فنادقنا، وحاكوا مخططات لتدمير نصبٍ تاريخية مرفقة بخطر ارتکاب مجازر دموية ضد شعبنا، تقودهم وتدفع لهم المافيا الإرهابية في ميامي؛ وبدلًـ توأطأت سلطاته في تهريب الأسلحة وتنظيم خططاً لاغتيال التمثيل الكوبي في محافل دولية هامة، حيث لم يعد هناك وجود للقانون وللأمن الداخلي، لم تتوفر فيه الشروط لتأمين أدنى ضمانة لسلامة رياضينا الجسدية والمعنوية. أضيفت إلى هذا الوضع الشعراة التي قصمت ظهر البعير؛ ولا حتى تمت الموافقة على طلب الاتصال بسلطات هذا البلد من أجل بحث المسائل الأمنية المتعلقة بوفدنا البالغ تعداده نحو ألف مواطن كوبي، هناك، حيث لا وجود حتى لمقر دبلوماسي كوبي.

يبدو أن الإرهابيين وحلفائهم كانوا يعتقدون بأنه ليس من شأن بلدنا التخلّي عن الميداليات والأرقام القياسية لوفده في هذا المحفل، وأنه سيفضّل المخاطرة برياضييه ومدربيه ومسؤوليه الرياضيين ويضعهم تحت رحمة مجرمين جبناء ولا جمل عندهم؛ وأنه يمكن النسيان وعدم الأخذ بعين الاعتبار أنه هناك بالذات، في المدينة مقر المحفل الرياضي، تحرّك بأيدي طليقة - كما يتحرك اليوم معاونوه وحلفاؤه - أحد المسؤولين الرئيسيين عن تغيير طائرة كان على متنها أعضاء الفريق الكوبي للمبارزة بالسيف للشباب وهي في الجو، وكان هذا الفريق يحمل جميع الميداليات الذهبية لمحفل رياضي مماثل لهذا، وقضى جميع أعضائه بدون استثناء وبدون أن

يُعبر لهم على أثر.

لم يجدر بالmafia الإرهابية والمتواطئين معها أن يتغافلوا أنه بداعي الكرامة والمبادئ، كانت كوبا مستعدة في أكثر من مناسبة للتضحيه بأمجاد ومحاسن. لم يؤلمنا سوى عدم تمكننا من تقديم التعاون الذي تمكينا للحركة الرياضية ومسؤوليتها في السلفادور، ولهذا الشعب الشقيق، الذي كان وما يزال كثيرون من أبنائه الأبطال تصامنن مع كوبا وأصدقاء لها. عزاؤنا هو قناعتنا بأنها ليست أبدية الظروف التي تعرقل تعاوننا في حقوق كثيرة يمكنه أن يكون نافع فيها. إذا راود الشك أحداً في صدق موقف كوبا تجاه الشعب السلفادوري، يكفي التذكير أنه بالرغم من الأحداث المذكورة، لم يتعدد العشرات من الأطباء الكوبيين لحظة واحدة في التحرك بموارد وفنيين لتقديم الدعم للشعب السلفادوري النبيل حين كلف وباء حمى الصنك بين شهرى أيلول/سبتمبر وكانون الأول/ديسمبر من عام 2000، حياة أكثر من ثلاثة طفلاً، وضرر زلزال مدمر في شهر كانون الثاني/يناير من عام 2001 هذا البلد الشقيق، والذين جعلا ذلك التحرك ضرورياً. سبقى أوفياً دوماً لهذه المبادئ التضامنية.

ولكن، ماذا نفعل بحوالي الخمسمائة رياضي الذين كانوا قد صنّحوا وتدرّبوا لهذا المحفل؟ من هذا القلق المحقق نشأت فكرة ستكون خصبة بلا شك. لم لا يتم تنظيم ألعاب أولمبية وطنية؟ لا ينبع بلدنا يا ترى بالعدد الكافي من الرياضيين ذوي النوعية الممتازة لتشكيل ثلاث مجموعات رياضية، من شأن أي منها أن تحتل المكان الأول في كثير من أنواع الرياضة، وربما المكان الأول، من حيث محمل عدد الميداليات؟ ما دام يجري سنوياً إحياء الألعاب الوطنية المدرسية، لماذا لم يخطر ببالنا أبداً تنظيم ألعاب أولمبية وطنية بمشاركة أفضل رياضيتنا في كل واحد من أنواع الرياضية عبر تشكيلات إقليمية؟ مثل هذا المحفل، الذي من شأنه أن يكلف بالعملية الصعبية أقل من ثلاثة بالمائة مما يكلفه إرسال الوفد الكوبي إلى دورة ألعاب أمريكا وسطى، يمكن إحياءه كل سنتين كاستعداد أمثل للدورة الأولمبية ومن أجل التطوير الأكبر للرياضة في وطننا، بدون أن يعطل ذلك استعدادنا للمحافظ الدولي، بل على العكس يكفيه.

من شأن نشاط كهذا أن يحرّك الجهد الرامي إلى تحسين وتطوير منشآتنا الرياضية، وتطبيق التقنيات الأكثر تقدماً في مختلف أنواع هذا النشاط الحيوي، كما حدث بالنسبة للدورة الوطنية لكرة القاعدة (البيسبول) بعد بولتيمور.

إن فكرة البحث عن بدائل لتقدير الجهود التي بذلها رياضيونا كاستعداد لألعاب أمريكا الوسطى، عبر تنظيم هذه الألعاب الأولمبية الوطنية، ستسمح بمشاركة أكثر من 1500 رياضي ممتاز من الألفين الذين شاركوا في عملية التحضير واختيار الوفد الكوبي، أي ثلاثة أضعاف عدد الرياضيين الذين كانوا سيتوجهون إلى السلفادور.

الميداليات التي يحصلون عليها ستحفظ في ملفات اللاعبين وستكون من بين أكثر الجوائز والشهادات التي حصلوا عليها في حياتهم كرامة. وسيكونون معنوياً الأبطال الحقيقيين للمحفل الذي منعهم الإرهاب والجريمة من المشاركة فيه.

كما هو معروف، تم في كوبا إقامة مدرسة دولية للتربية البدنية والرياضة، وربما تكون أول بلد في فعل ذلك، أصبح عدد الذين يتلقون دراسات عليا فيها أكثر من ألف شاب من 68 بلدًا من بلدان العالم الثالث، جميعهم ذوي مزايا رياضية في أنواع مختلفة من الرياضة. لقد تمت دعوة المدرسة لإرسال رياضيين بارزين إلى دورتنا الأولمبية الوطنية الأولى، ضمن فرق أو بشكل فردي. وحق مماثل أعطي لشبان رياضيين بارزين أو فرق مختارة، بين الـ 6073 شاباً من 24 بلدًا من يتلقون علومهم في المدرسة الأمريكية اللاتينية للعلوم الطبية.

وعلى غرار ما نفعل عند إحياء محافل رياضية وطنية، تمت دعوة رياضيين من بلدان ليست من بلدان المنطقة التي تشملها ألعاب أمريكا الوسطى وحوض الكاريبي للمشاركة.

سنحترم حركتنا الرياضة بدقة جميع قوانين ومبادئ الحركة الأولمبية العالمية، التي كان لرئيسها الجديد، الدكتور جاك روغ، أن منحنا الشرف العظيم بزيارة بلدنا قبل أيام قليلة، وترك في قلوب الكوبيين انطباعاً من الود والاحترام. المعركة ضد الدوبيون التي أعلن هو عنها ستساهم في كبح جماع النزعة التجارية والاحتراف في الحركة الأولمبية، حيث الدوبيون هو أمر معناد ولا يتم أبداً إجراء فحوص مخبرية.

بكل فخر وكراهة وحماس وارتياح، سيدأ شعبنا الاستمتاع بهذا المحفل الرياضي الجديد والفرد من نوعه. سيتم بث ما مجموعه 6875 ساعة عبر المحطات الإذاعية وأكثر من 180 عبر التلفزيون، مع العرض الشديد في ذات الوقت على عدم التأثير، مع أن المجال التلفزيوني ما زال محدوداً جداً، على البرامج التعليمية التي يدفع بها اليوم وطننا بكل نجاح سعياً لثقافة عامة شاملة لشعبنا. خلال الأشهر العشرة المقبلة، ستشمل القناة التلفزيونية التعليمية جميع محافظات البلاد وسيتضاعف عدد الساعات التي يتمتع بها التلفزيون. في الرياضة وفي مجالات أخرى كثيرة ينتظرونا مستقبل لامع.

سيكون هذا اليوم يوماً تاريخياً سيسجل مرحلة جديدة في الرياضة الكوبية.

إلى الأمام، أيها الرياضيون الرشيقين، الذين تفتحون في هذه الدقيقة المؤثرة الدورة الأولى من الألعاب الأولمبية الوطنية الكوبية.

عاشت الرياضة!

عاش الوطن!

عاشت الاشتراكية!

عاشت الثورة!

سننتصر!

(Versiones Taquigráficas - Consejo de Estado)

<http://www.fidelcastro.cu/ar/discursos/klm-fy-hfl-ftth-wl-lwtyny-lkwby-lrydy-lwlmbyd> **Source URL:**

انصارات

[1] <http://www.fidelcastro.cu/ar/discursos/klm-fy-hfl-ftth-wl-lwtyny-lkwby-lrydy-lwlmbyd>